

Wrocław, dnia 28 stycznia 2021

Do Zainteresowanych

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o udzielenie zamówienia publicznego, którego przedmiotem pn.:

„Zintegrowany system do obsługi gospodarki odpadami komunalnymi we Wrocławiu”, , znak postępowania: CUI-ZZ.3201.7.2020

W związku z otrzymaniem wniosków o wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia, działając w trybie art. 135 i 137 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. poz. 2019 ze zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp” Zamawiający wyjaśnia i zmienia treść SWZ następująco:

Pytanie 47

OPZ wymaganie nr OG2 - Zamawiający wymaga, aby nowy system spełniał wymagania Ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 848). Ustawa obliguje Wykonawców do dostosowania treści wyświetlanych przez przeglądarkę internetową do wymagań WCAG 2.1 - W przypadku technologii trójwarstwowej Oracle niektóre wymagania z wytycznych (Załącznika do tejże ustawy) nie są możliwe do spełnienia. Czy Zamawiający zechciałby zrezygnować z obowiązku spełnienia tego wymagania w części Systemu dostarczanej dla użytkownika wewnętrznego? Część przeznaczona dla mieszkańców byłaby wykonana w innej technologii i dostosowana do powyższej Ustawy.

Odpowiedź:

Zamawiający preferuje by system był dostępny poprzez przeglądarki internetowe (patrz: wymaganie nr OG.9 Opisu Przedmiotu Zamówienia – Załącznik nr 1 do projektu umowy). W takim przypadku spełnienie wskazanych w zapytaniu wymagań WCAG 2.1 jest oczywiście obligatoryjne z przyczyn niezależnych od Zamawiającego. Zamawiający traktuje pojawiające się wymagania prawne w zakresie dostępności cyfrowej jako standard /dobre praktyki dla nowo wdrażanych systemów

informatycznych podmiotów publicznych niezależnie od metody dostępu. W związku z oficjalnymi interpretacjami, że wymagania dostępności cyfrowej dotyczą wszystkich korzystających z systemów informatycznych podmiotów publicznych (a więc także użytkowników wewnętrznych), wymaganie dotyczące zapewnienia zgodności z Ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 848) jest obligatoryjne dla całego systemu będącego przedmiotem niniejszego zamówienia.

Pytanie 48

OPZ wymaganie nr OG7 - "System musi pracować w oparciu o bazę danych Oracle Database Standard Edition w wersji 12c na IBM AIX w wersji 7.2 lub - Microsoft SQL Server Standard Edition w wersji 2014 i wyższych na Microsoft Windows Server w wersji 2012 R2 i wyższych." - Czy w przypadku gdyby Wykonawca w ramach zamówienia dostarczył odpowiedni sprzęt (z procesorami Intel), czy Zamawiający zgodziłby się zmigrować na niego licencje przeznaczone na nowy system? Wdrożenie systemu na IBM AIX zdecydowanie wpłynie na wzrost wartości zamówienia.

Odpowiedź:

Zaproponowane rozwiązanie jest poza standardami Zamawiającego i w związku z tym Zamawiający nie wyraża na nie zgody.

Pytanie 49

OPZ wymaganie nr OG36 - "System musi umożliwiać tworzenie raportów stałych oraz posiadać możliwość samodzielnego przygotowywania dowolnych zestawień zawierających dane gromadzone w systemie" - Czy Zamawiający może doprecyzować dla ilu użytkowników Wykonawca powinien umożliwić samodzielne tworzenie zestawień? Czy wystarczy np. pięć licencji systemu BI?

Odpowiedź:

Zamawiający nie jest w stanie obecnie określić ilu użytkowników faktycznie będzie samodzielnie tworzyć zestawienia w systemie ponieważ w dużej mierze zależeć to będzie od tego na ile to będzie

skomplikowane. Zamawiający wymaga by Wykonawca zapewnił możliwość dostępu do samodzielnego tworzenia zestawień max. 5 użytkownikom jednocześnie.

Pytanie 50

OPZ wymaganie nr WYM4 - "System musi umożliwiać zautomatyzowaną rejestrację danych deklaracji i korekt deklaracji przekazanych w formie tradycyjnej (papierowej): zeskanowany dokument przekazany przez system kancelaryjny zostaje poddany OCR i poszczególne dane są przenoszone do formatki deklaracji. Poszczególne dane muszą być poddane walidacji zgodnie z regułami jakie obowiązują dla formularza elektronicznego. Dane nieprawidłowe podlegają ręcznej poprawie przez użytkownika. W systemie jest przechowywany skan deklaracji. " - Czy Zamawiający zechciałby zrezygnować z wymagania dotyczącego przenoszenia danych z dokumentu poprzez OCR do formatki deklaracji, a następnie poddawania go walidacji zgodnie z regułami jakie obowiązują dla formularza elektronicznego? Z doświadczenia Wykonawcy wynika, że jest to rozwiązanie wymagające dużego nakładu pracy manualnej, które nie daje ostatecznie zadowolających wyników. Zaangażowanie użytkowników jest większe lub podobne jak przy ręcznym wprowadzaniu danych z dokumentów.

Odpowiedź:

Zamawiający nie rezygnuje z wymagania dotyczącego przenoszenia danych z dokumentu poprzez OCR do formatki deklaracji.

Pytanie 51

OPZ wymaganie nr WYM5 - "System musi obsługiwać zmienne w czasie lokalne wzory deklaracji; w tym związane z nimi stawki naliczania opłat." - Czy w przypadku zmiany wzoru deklaracji w systemie mają być zachowane historyczne wzory deklaracji w celu ewentualnej korekty za okresy wstecz? Czy Zamawiający przewiduje korektę za okresy wstecz na aktualnie obowiązującym wzorze deklaracji czy także na wcześniej obowiązujących wzorach deklaracji?"

Odpowiedź:

Tak, w przypadku zmiany wzoru deklaracji w systemie mają być zachowane historyczne wzory deklaracji w celu ewentualnej korekty za okresy wstecz.

Zamawiający przewiduje korektę za okresy wstecz na wzorze deklaracji, który obowiązywał w korygowanym okresie.

Pytanie 52

Wykonawca zwraca uwagę, że zapisy w § 2 ust. 2 i dalej Załącznika nr 6 do Umowy (umowa PPDO) nie dotyczą Umowy głównej będącej przedmiotem postępowania. Prosimy o weryfikację tych zapisów.

Odpowiedź:

Zasoby informacyjne wskazane w Umowie PPDO zawierają dane, które będą przetwarzane w systemie Gospodarowania odpadami

komunalnymi, wobec tego odnoszą się do przedmiotu postępowania.

Ogólne rozporządzenie o ochronie danych wprost wskazuje niezbędne elementy umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych (Umowa) jest akcesoryjna względem Umowy Głównej i reguluje wzajemny stosunek

stron i obowiązki w zakresie przetwarzania danych osobowych w

związku z obowiązkami Procesora wynikającymi z Umowy Głównej.

Pytanie 53

W § 6 ust. 1 Załącznika nr 6 do Umowy (umowa PPDO) jest m.in. zapis, że Przetwarzający zobowiązuje się wykonywać polecenia dotyczące stosowanych środków zabezpieczenia Danych Osobowych.

Przetwarzanie odbywa się w infrastrukturze Powierzającego. Jakich sytuacji może dotyczyć bezwzględny nakaz zastosowania środków zabezpieczenia danych?

Odpowiedź:

W ocenie Zamawiającego poprzez fakt dostępu do danych

przetwarzanych w systemie (serwis, prace modernizacyjne itp.)

Przetwarzający musi przestrzegać zasad ochrony danych pomimo tego, że znajdują się one na infrastrukturze Powierzającego.

Pytanie 54

W § 6 ust. 1 Załącznika nr 6 do Umowy (umowa PPD0) w pkt 8) jest zapis, że Przetwarzający ma obowiązek dokonania analizy, czy zachodzi obowiązek przeprowadzenia oceny skutków planowanych operacji przetwarzania dla ochrony danych osobowych.

Analiza jest obowiązkiem administratora danych osobowych.

Pytanie 54a: W jakich okolicznościach Przetwarzający będzie miał taki obowiązek?

Pytanie 54b: Według jakiej metody ma zostać przeprowadzona analiza?

Pytanie 54c: W jaki sposób administrator dostarczy wkład niezbędny do analizy?

Pytanie 54d: Kto będzie odpowiedzialny za wynik przeprowadzonej analizy?

Odpowiedź:

Zgodnie z art. 28 ust. 1 lit f „uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32 -36”

Art. 35 opisuje ocenę skutków dla ochrony danych.

54a – Przetwarzający będzie miał obowiązek przeprowadzenia oceny skutków planowanych operacji przetwarzania dla ochrony danych osobowych w przypadkach opisanych w art.35

54b – Wybór metody przeprowadzenia oceny skutków planowanych operacji przetwarzania dla ochrony danych osobowych Zamawiający pozostawia Wykonawcy, przy czym powinna być to metoda zalecana np. przez GR29.

54c – Przetwarzający jako podmiot profesjonalnie zajmujący się tworzeniem i obsługą systemów informatycznych powinien posiadać wiedzę wystarczającą do przeprowadzenia takiej analizy.

54d – Za wynik przeprowadzonej analizy odpowiedzialny będzie zarówno Powierzający jak i Przetwarzający w zakresie w jakim opracowali analizy.

Pytanie 55

Zobowiązania określone w § 6 ust. 2 Załącznika nr 6 do Umowy (umowa PPD0) wykraczają poza zakres Umowy Głównej. Jak wskazano w przypisie

postanowienia dotyczą dostawców systemów informatycznych. Zobowiązania będą wymagały uprawnień pracownika administratora danych i odpowiedzialności za działanie zgodnie z obowiązkami administratora.

Prosimy o przedstawienie właściwych zapisów zgodnie z obowiązkami Przetwarzającego wynikającymi z Umowy Głównej.

Odpowiedź:

Zobowiązania określone w § 6 ust. 2 Załącznika nr 6 do Umowy (umowa PPDO) wynikają wprost z zapisów art. 28 ust. 1 lit. f i polegają nie na realizacji tylko pomocy Powierzającemu w zakresie opisanym w art. 32-36.

Pytanie 56

Wymaganie określone w § 6 ust. 3 Załącznika nr 6 do Umowy (umowa PPDO) powinno być sprecyzowane w Opisie Przedmiotu Zamówienia – dotyczy funkcjonalności systemu.

Czy Zamawiający uzupełni Opis Przedmiotu Zamówienia?

Odpowiedź:

Integralną częścią Umowy Głównej jest m.in. Załącznik nr 6 do Umowy (umowa PPDO) i Zamawiający nie widzi potrzeby powielania zapisów.

Pytanie 57

Zamawiający w § 7 ust. 3 Załącznika nr 6 do Umowy (umowa PPDO) pisze:

„3. Powierzający ma obowiązek poinformowania Przetwarzającego o planowanym audycie na 7 dni przed rozpoczęciem audytu. Audyt nie może trwać dłużej niż miesiąc od jego rozpoczęcia.”

Czy Powierzający zobowiąże się do zwrotu kosztów audytu poniesionych przez Przetwarzającego przy audytach trwających dłużej niż jeden dzień?

Odpowiedź:

Powierzający (Zamawiający) prowadząc audyt także będzie ponosił koszty audytu, wobec tego nie widzi podstaw do zwrotu kosztów audytu Przetwarzającemu.

Pytanie 58

Zamawiający w § 7 ust. 5 Załącznika nr 6 do Umowy (umowa PPD0) pisze:

„5. Przetwarzający zapewnia Powierzającemu oraz pracownikom upoważnionym do audytu przez Powierzającego / Administratora lub audytorowi zewnętrznemu upoważnionemu do audytu przez Powierzającego / Administratora warunki i środki niezbędne do sprawnego przeprowadzenia audytu, a w szczególności sporządza we własnym zakresie kopie lub wydruki dokumentów oraz informacji zgromadzonych na nośnikach, w urządzeniach lub w systemach służących do przetwarzania danych osobowych.”

Większość wskazanych powyżej informacji jest chroniona jako tajemnica przedsiębiorstwa Przetwarzającego.

Pytanie 58a: Czy Przetwarzający będzie mógł udostępnić audytorowi dokumenty do wglądu bez wykonywania i przekazania kopii?

Pytanie 58b: W wypadku konieczności przekazania dokumentów, kto będzie odpowiadał za ich poufność?

Pytanie 58c: Jakie kary zobowiązuje się ponieść Powierzający w wypadku naruszenia poufności przekazanych dokumentów?

Odpowiedź:

Powierzający musi dysponować udokumentowanym audytem, aby móc się wykazać staranności w przetwarzaniu powierzonych mu danych osobowych w stosunku do Administratora Danych Osobowych.

58a – TAK, z uwzględnieniem możliwości robienia odpisów dokumentów niezbędnych do wykazania realizacji obowiązków nałożonych na ADO przepisami prawa..

58b – podmiot realizujący i odpowiadający za realizację audytu.

58c – O ile przekazując Powierzającemu dokumenty Przetwarzający zastrzeże, że stanowią one tajemnicę przedsiębiorstwa Przetwarzającego, to odpowiedzialność odszkodowawczą Przekazującego regulować będą powszechnie obowiązujące przepisy prawa.

Pytanie 59

Zamawiający w § 7 ust. 7 Załącznika nr 6 do Umowy (umowa PPD0) pisze:

„7. Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń Powierzającego dotyczących zasad przetwarzania powierzonych Danych Osobowych oraz dotyczących poprawy zabezpieczenia danych osobowych, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez upoważnionych pracowników Powierzającego / Administratora lub audytora zewnętrznego upoważnionego przez Powierzającego / Administratora.”

Pytanie 59a: Zgodnie z jakimi przepisami i normami wydawane będą zalecenia?

Pytanie 59b: Czy Powierzający dopuszcza merytoryczne odniesienie się Przetwarzającego do wydanych zaleceń?

Odpowiedź:

59a - Bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych opisuje art. 32 RODO zaś szczegółowe zalecenia dotyczące przetwarzania danych muszą wynikać z analizy ryzyka, które jest wymagane podczas przetwarzania danych. Zgodnie z zastanym stanem faktyczny oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w szczególności w zakresie ochrony danych osobowych oraz zgodnie z normami ISO, istotnymi z perspektywy bezpieczeństwa informacji

59b – Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa przetwarzania danych będą wynikały z przeprowadzonej analizy przez Powierzającego po przeprowadzonym audycie i jest Przetwarzający zobowiązany do zastosowania się do zaleceń Powierzającego. Powierzający dopuszcza merytoryczne odniesienie się Przetwarzającego do wydanych zaleceń

Jednocześnie działając w trybie art. 137 ustawy Pzp Zamawiający zmienia treść SWZ następująco:

§ 20 ust. 4 projektu umowy – załącznik nr 10 do SWZ

dotychczasowa treść zostaje § 20 ust. 4 projektu umowy zastąpiona nową w brzmieniu:

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Tymoteusz Przybylski

Dyrektor CUI

Dokument podpisano podpisem elektronicznym w dniu: 28.01.2021

Sporządziła:

Magdalena Anuszkiewicz

Do wiadomości: aa